



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ  
S/PV.2460  
2 августа 1983 года  
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ  
ЧЕТЫРЕСТА ШЕСТИДЕСЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,  
во вторник, 2 августа 1983 года в 10 ч. 00 м.

<u>Председатель:</u>	Г-н де ла БАР де НАНТЕЙ	(Франция)
<u>Члены:</u>	Китай	Г-н ЧИН ЦИИ
	Гайана	Г-н КАРРАН
	Иордания	Г-н САЛАХ
	Мальта	Г-н ГАУЧИ
	Нидерланды	Г-н ван дер СТУЛ
	Никарагуа	Г-н ИКАСА ГАЛЪАРД
	Пакистан	Г-н ШАХ НАВАЗ
	Польша	Г-н КРИСТОСИК
	Того	Г-н АДЖОИИ
	Союз Советских Социалистических Республик	Г-н ОВИННИКОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Г-н МАРГЕТСОН
	Соединенные Штаты Америки	Г-н ТИХЕЙНСТАЙН
	Заир	Г-н КАБЕЯ МИЛАМБУ
	Зимбабве	Г-н ДЕТЕ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2 - 0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 55 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МАРОККО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 НОЯБРЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/15481)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИГЕРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 НОЯБРЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/15483)

ПИСЬМО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ИОРДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ФЕВРАЛЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/15599)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАТАРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 МАЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/15764)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ЙЕМЕНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 ИЮЛЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/15890)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому пункту повестки дня, я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Бахрейна, Бангладеш, Кубы, Джибути, Демократического Йемена, Египта, Германской Демократической Республики, Греции, Индии, Ирака, Исламской Республики Иран, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мали, Мавритании, Марокко, Нигера, Омана, Катара, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Объединенных Арабских Эмиратов, Йемена и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета.

Я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н Сах-нун (Алжир), г-н ас-Сабагх (Бахрейн), г-н Васиуддин (Бангладеш), г-н Кабальеро-Родригес (Куба), г-н Хуфани (Джибути), г-н аль-Аштап (Демократический Йемен), г-н Халип (Египет), г-н Отт (Германская

Демократическая Республика), г-н Дунтас (Греция), г-н Кришнан (Индия), г-н Мохаммед (Ирак), г-н Раджаи-Хорассани (Исламская Республика Иран), г-н Абулхассан (Кувейт), г-н Фахури (Чиван), г-н Бурвин (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Зайнал Абицин (Малайзия), г-н Траоре (Мали), г-н ульд Хамоди (Мавритания), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Умару (Нигер), г-н Али (Оман), г-н аль-Бознин (Катар), г-н Зовави (Саудовская Аравия), г-н Сарре (Сенегал), г-н Мандар (Сомали), г-н Эльфаки (Судан), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Лессир (Тунис), г-н Гокге (Турция), г-н аль-Касими (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Саллам (Йемен) и г-н Голоб (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета; г-н Терзи (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мной получено письмо от представителя Израиля, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить его для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Совет Безопасности возобновляет рассмотрение этого пункта повестки дня.

Первый оратор — представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЗОВАВИ (Саудовская Аравия) (устный перевод с арабского): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас и других членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в прениях Совета по данному вопросу.

(Г-н Зовави, Саудовская Аравия)

Я поздравляю вас, г-н Председатель, в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце и выражаю нашу полную уверенность в том, что вы будете руководить работой Совета по рассмотрению этого вопроса, в котором мы глубоко заинтересованы, с компетентностью и прямотой, которые хорошо всем известны.

Мы надеемся на то, что Совет под вашим руководством эффективно и справедливо выполнит свои задачи; в то же время мы хотим выразить нашу признательность вашему предшественнику за ту компетенцию, с которой он руководил работой Совета в июле.

Можно поинтересоваться, что вдохновляет политику израильского образования, образования, которое было создано сионистскими организациями на территории арабской Палестины. В аналах истории нет примеров, подобных тому, что происходит на оккупированных арабских территориях, подобных примеров нет даже в период ушедшей отвратительной колониальной эпохи. Колониальные страны уже приступили к ликвидации своих колоний в оккупированных странах после второй мировой войны и создания Организации Объединенных Наций, когда расистское сионистское движение смогло обосноваться в стране, принадлежащей другому народу, переместив этот народ и основав чуждое государство на руинах.

(Г-н Зовави, Саудовская Аравия)

Не удовлетворившись своими "достижениями" до 1967 года, израильское образование с этого времени проводит процесс запланированной экспансии и подавления палестинского народа на оккупированных территориях с единственной неоспоримой целью - уничтожить все, что осталось от палестинского народа и его родины, изгнать остатки палестинского народа, экспроприировать его родину и осуществить иудаизацию арабских территорий и ресурсов. Таким образом, у этого ни в чем не повинного народа нет иного выхода как покинуть свои очаги и дома и присоединиться к 2 миллионам беженцев, которые на протяжении многих десятилетий живут в изгнании и нищете за пределами своей родины в лагерях и в соседних районах и которые даже в Диаспоре не избежали разбоя в результате израильской кампании разрушения и геноцида.

Что касается оккупированных арабских территорий, то израильский режим осуществляет дьявольские планы для того, чтобы узурпировать территории арабских владельцев и построить поселения для евреев, намереваясь аннексировать де-факто эти территории в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций, в частности резолюции Совета Безопасности 242 (1967); четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года; в нарушение всех других соответствующих международных законов и норм. Израиль прибегает ко лжи, обману и фальсификации факторов. Такова отличительная черта сионистского движения с самых его истоков. Израиль прибегает к неуклюжим оправданиям и сомнительным предложениям для всех этих мер, однако не может убедить международное сообщество.

Международное сообщество ежедневно испытывает возмущение по поводу все новых преступных актов агрессии против оккупированных территорий и арабского населения этих территорий и соседних арабских государств. Последние инциденты произошли в арабском городе Эль-Халиле, где евреи открыли огонь и забросали гранатами Мусульманский университет Эль-Халиля в то время, когда в нем шли занятия, убив трех студентов и ранив более 36 человек. При этом еврейские террористы были

(Г-н Зовави, Саудовская Аравия)

в масках не потому, что они боялись наказания со стороны израильских властей, а потому, чтобы дать возможность израильским властям усомниться в личности террористов и заявить о том, что этот акт агрессии был совершен самими арабами.

Израильские власти не обращают внимания на то, что палестинский арабский народ на оккупированных территориях полностью беззащитен. Не было ни одного инцидента, в котором арабское население использовало бы оружие против оккупирующей власти. Единственное оружие, имеющееся в Эль-Халиле и на всем Западном берегу, это - оружие, поставляемое израильскими властями еврейским поселенцам для того, чтобы терроризировать арабское население, чья земля и природные ресурсы были узурпированы среди бела дня и на виду у всех.

Израильские власти не обращают внимания на то, что единственное арабское оружие - это камни, которые иногда использовались студентами в результате кампании угнетения, терроризма и произвола, которая практикуется оккупационными властями и еврейскими поселенцами.

Израильские власти также забывают о том факте, что Эль-Халиль и большинство городов в районе Газы и на Западном берегу постоянно находятся под комендантским часом. Он применяется в отношении беззащитных арабских городов и деревень, однако никогда не вводится в вооруженных еврейских поселениях. Еврейские поселенцы, таким образом, могут учинять разбой на арабских территориях, поджигать и совершать акты саботажа и убийства, как это случилось на овощном рынке и на центральной станции в Эль-Халиле.

Совершенно ясно, что убийцы, которые принимали участие в инцидентах в Эль-Халильском университете - это еврейские фанатики, которых снабжают оружием и поощряют израильские власти. Разве мы не видели, как поселенцы оккупировали часть Аль-Харама Ам-Шарифа в 1968 году при поддержке тех же властей? И разве не евреи создали эти самые поселения и еврейские районы в и за пределами Эль-Халиля на конфискованной арабской территории?

(Г-н Зовави, Саудовская Аравия)

Израиль утверждает, что он снабжает евреев на оккупированных арабских территориях оружием для самообороны, а не для агрессии, забывая о том, что присутствие этих поселенцев на оккупированных арабских территориях само по себе представляет акт агрессии, жертвой которой являются арабы. Самооборона - это право жертвы, а не агрессора.

Израильская логика весьма странна. Она показывает раздвоение личности в Израиле и в сионизме. В этой связи стоит отметить, что ограниченное число израильтян начинают занимать независимую позицию, выражая свободное мнение, среди них г-жа Нехудит Карп, бывшая председателем Комиссии по расследованию практики еврейских поселенцев. Она подала в отставку, потому что была убеждена, что израильские власти способствовали тому, что поселенцы совершали эти террористические акты. Однако существование такой Комиссии не обеспечивает безопасности, поскольку правящий аппарат продолжает разжигать враждебность и ненависть, а также идею экспансии и изгнания, за которую выступал Меир Кахане, для того чтобы создать великий Израиль, свободный от любого другого населения, то есть неевреев.

Мы вновь призываем международное сообщество не позволить израильским властям игнорировать резолюции Организации Объединенных Наций, которые выражают волю международного сообщества. Не в интересах Организации Объединенных Наций и не в интересах государств, особенно крупных держав, применять иные критерии в международном поведении. Неприемлемо для всех рассматривать определенные движения, противостоящие законным правительствам, как ведение "освободительной войны", и в то же самое время рассматривать палестинцев, которые борются против наглой израильской агрессии, как "террористов". Эта дискриминация в международных критериях подорвет международную Организацию и породит события, которые могут также привести к мировой войне.

Что касается последних событий в Эль-Халиле, мы призываем Совет Безопасности осудить израильские акты так недвусмысленно, чтобы не оставить никаких сомнений и объявить о том, что все меры по созданию

(Г-н Зовави, Саудовская Аравия)

поселений, предпринятые Израилем, являются недействительными и не имеют юридической силы. Следует заявить о том, что Совет Безопасности вынужден будет предпринять необходимые соответствующие меры в соответствии с Уставом для выполнения своих резолюций. Мы должны добавить, что то, что произошло на оккупированных арабских территориях, не случилось бы, если бы Совет Безопасности выполнил свои обязательства в соответствии с Уставом. Мы неоднократно призывали к этому для защиты Устава и в интересах международного мира и безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Саудовской Аравии за теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Афганистана, я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ЗАРИФ (Афганистан) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас, а через вас членов Совета Безопасности за любезное приглашение моей делегации принять участие в обсуждении Советом положения на оккупированных арабских территориях.

Позвольте мне также передать вам, г-н Председатель, наши поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в августе. Мы уверены, что ваши выдающиеся качества как человеческие, так и профессиональные, помогут вам руководить работой Совета. Мы желаем вам всяческих успехов в выполнении ваших ответственных обязанностей.

Я хотел бы также отдать должное вашему предшественнику за то, каким образом он руководил работой Совета в июле.

Совет Безопасности вновь занимается рассмотрением положения, которое в течение многих лет является тяжелым бременем для совести международного сообщества. В более широком контексте экспансионистской политики сионистское правительство Израиля систематически прибегает к самым бесчеловечным и варварским средствам ради осуществления своих замыслов, направленных на изменение демографического состава палестинских и других арабских территорий, которые Израиль оккупирует с 1967 года, прокладывая таким образом путь к окончательной аннексии.

Две категории практических мер применяются для реализации амбициозных планов сионистского образования. Во-первых, расселение как можно большего числа еврейских семей во вновь создаваемых колониях-поселениях в палестинских городах и деревнях, во-вторых, эвакуация как можно большего количества коренного палестинского и арабского населения с этих территорий, что вынуждает их искать убежища в соседних арабских странах.

В соответствии с нормами и принципами международного права, и в частности Женевской конвенции 1949 года, любая попытка оккупирующей державы изменить физический характер, демографический состав и организационную структуру территорий, находящихся под ее оккупацией, категорически запрещается, и положение, создаваемое в результате таких попыток, рассматривается как незаконное и неимеющее юридической силы.

(Г-н Зариф, Афганистан)

Рассматривая этот же вопрос в 1968 году, Совет Безопасности в своей резолюции 252 (1968) объявил незаконной политику создания поселений, проводимую правительством Израиля. Позднее это было подтверждено в резолюции 465 (1980) Совета.

Сионистский режим, полностью уверенный во всесторонней поддержке своих западных друзей и особенно его патрона Соединенных Штатов Америки, не только не обращал никакого внимания на неоднократные призывы международного сообщества, но даже в последние годы активизировал осуществление своих чудовищных планов создания великого Израиля. Поэтому все большее число инцидентов вызывают потрясение и ужас у человечества, которому дороги мир и справедливость. Вот почему мы не рассматриваем недавнюю эскалацию террора и насилия против палестинского арабского населения в Эль-Халиле как изолированное событие. Это не что иное, как еще одно звено в цепи террора против гражданского населения оккупированных территорий с тем, чтобы вынудить их отказаться от своей земли и собственности и искать убежища в соседних арабских странах.

Военные оккупационные власти и сионистские поселенцы, вооруженные ими, не останавливаются перед применением любых ужасных мер, которые могут облегчить достижение их целей. Поэтому население и местные выборные власти оккупированных палестинских и арабских территорий подвергаются постоянным актам преследования, подавления и запугивания. Эти акты не знают моральных или каких-либо иных границ. Частные дома и другие виды собственности, местные рынки, общественные учреждения, в частности школы и университеты, являются постоянным объектом нападений военных отрядов и отрядов поселенцев. Даже священные мусульманские места, такие как мечети и святыни, не избежали этих актов вандализма и террора.

В течение всего прошлого месяца мы были свидетелями подобных актов в городе Эль-Халиле и в некоторых других городах на оккупированных палестинских территориях. Были нападения на дома, автобусы, принадлежащие палестинцам, машины и магазины поджигались, прекращалась

(Г-н Зариф, Афганистан)

подача электричества, святость мечетей нарушалась, и университет в Хевроне стал объектом нападения с использованием гранат и газовых бомб, в преподавателей и студентов стреляли. Аналогичные инциденты произошли в Наблусе и Бир Зейте. Во время стрельбы в университете в Эль-Халиле студенты и преподаватели, три палестинских араба, погибли и более 30 были ранены. Военное правительство оккупирующей державы оставалось в стороне и практически ничего не делало для того, чтобы предотвратить эти циничные нападения вооруженных отрядов поселенцев – так называемых "сил бдительности".

Сионистские власти указывали, что недавняя спираль насилия против палестинцев оправдана нападением на еврейского поселенца. Сообщения из различных источников указывают, что раненый поселенец был объектом нападения со стороны неопознанных лиц, и ему не была оказана помощь израильскими военнослужащими, которые сочли его за араба. Было установлено, что этого раненого можно было спасти, если бы его вовремя отвезли в госпиталь.

Независимо от предлогов, используемых сионистскими элементами, основная причина насилия и кровопролития состоит в упорном отказе в неотъемлемых правах палестинскому и арабскому народам и оккупация их земель Израилем. Очевидно, что еще больше крови прольется и еще больше людей погибнет, если не будет всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, не будет обеспечено полного вывода израильских сил со всех оккупированных палестинских и арабских территорий и если не будет обеспечено эффективное осуществление палестинским народом его национальных прав, включая право на создание своего национального государства в Палестине под руководством Организации освобождения Палестины.

Международное сообщество предложило несколько вариантов урегулирования, например, советское предложение из шести пунктов, Фесский план и многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Благодаря гибкости Организации освобождения Палестины возможность урегулирования была бы ощутимой, если бы ее не торпедировали Израиль и его заморские сторонники.

(Г-н Зариф, Афганистан)

В нарушение резолюций Совета и Генеральной Ассамблеи Израиль продолжает свою политику создания поселений на оккупированных территориях. Только за последние два месяца было создано три новых поселения и было конфисковано более 30 000 дунамов земли, принадлежащей палестинским арабам.

Если Совет Безопасности не предпримет эффективные меры для того, чтобы вынудить Израиль прекратить свою незаконную деятельность, будет расти угроза населения и вооруженных столкновений. Совет Безопасности должен, по нашему мнению, изучить пути и средства, включая меры по главе VII Устава Организации Объединенных Наций для того, чтобы обеспечить осуществление своих резолюций. Необходимо отметить, что основное препятствие на пути осуществления Советом Безопасности его предыдущих решений и резолюций - это злоупотребление правом вето Соединенными Штатами Америки. Такая позиция Соединенных Штатов полностью парализовала Совет Безопасности и помешала ему эффективно действовать, что возлагает на Соединенные Штаты полную ответственность за продолжение трагической ситуации на оккупированных территориях.

Народы мира, и в первую очередь народ Палестины и других оккупированных территорий, связывают свою веру и надежду с Советом и ожидают, что он выполнит свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций. Мир, справедливость, спокойствие нельзя восстановить в регионе до тех пор, пока не будет положен конец агрессии, оккупации и экспансионизму, осуществляемым сионистским режимом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Афганистана за любезные слова.

Следующий оратор -- представитель Турции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ГОКЧЕ (Турция) (устный перевод с английского): Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поздравить вас, г-н Председатель, в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Ваши выдающиеся умение и способности хорошо известны всем нам, и мы убеждены, что ваши мудрость и опыт вновь будут способствовать успешной работе Совета.

Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность вашему предшественнику, представителю Китая за то мастерство, которое он проявил, руководя работой Совета Безопасности в июле месяце.

Совет Безопасности вновь обращается к трагической ситуации, сложившейся на оккупированных арабских территориях в результате упорного проведения Израилем политики аннексии, незаконных поселений, бесконечных и все более жестоких репрессий.

Мы с тревогой узнали о страшных событиях, имевших место в городе Эль-Халиль, которые явились еще одной демонстрацией того факта, что Израиль непреклонен в проведении и осуществлении политики репрессий на арабских территориях, находящихся под его оккупацией, что еще больше усугубляет трагическую судьбу арабского палестинского народа и опасную ситуацию на Ближнем Востоке. Увеличение числа израильских поселений на оккупированных арабских территориях, которые были экспропрированы и захвачены израильскими властями, вызывает особую тревогу. Арабских палестинцев систематически лишают их земли и средств к существованию. Цель Израиля очевидна -- это ликвидация дела Палестины и борьбы палестинского народа за национальное освобождение.

Возможно, нет необходимости дальше останавливаться на истории деятельности Израиля на оккупированных территориях, которая всем нам хорошо известна. Я хотел бы повторить, что Турция, которая всегда занимала решительную позицию в отношении незаконной политики Израиля

(Г-н Гокче, Турция)

на оккупированных арабских территориях, убеждена, что для того чтобы решение палестинского вопроса было справедливым, прочным и всеобъемлющим, оно, как минимум, должно предусматривать уход Израиля со всех арабских и палестинских территорий, оккупируемых с 1967 года, включая Иерусалим, и должно обеспечить полное осуществление неотъемлемых прав и законных устремлений арабского палестинского народа, включая право на создание своего собственного независимого государства. Без ухода Израиля с оккупированных арабских палестинских территорий и возвращения палестинцев на их родные земли не может быть никакого решения палестинской проблемы. Более того, Турция твердо верит, что международное сообщество должно напомнить Израилю о его обязательствах по соответствующим Женевским конвенциям 1949 года в отношении территорий, находящихся под его оккупацией. Подобным же образом Совет Безопасности должен предпринять необходимые меры, с тем чтобы предотвратить дальнейшее нарушение Израилем правил и норм международного права и неотъемлемых прав арабского народа Палестины.

Серьезного осуждения заслуживает тот факт, что Израиль проявляет упорство в проведении политики аннексий, создания незаконных поселений и репрессий. Правительство Турции вновь призывает Израиль положить конец этой политике. Его отказ поступить таким образом приведет к дальнейшему осложнению положения на оккупированных территориях и к тому, что достижение прочного мира и безопасности в этом регионе будет невозможным. В этой связи Турция предлагает свое полное сотрудничество Совету в его усилиях, направленных на достижение справедливого, всеобъемлющего и прочного решения палестинского вопроса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Турции за любезные слова, адресованные мне.

Г-н КРИСТОСИК (Польша) (устный перевод с английского): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, тепло поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в августе. Мы убеждены, что ваш опыт и умение будут способствовать нашей эффективной и плодотворной работе и что Совет успешно выполнит свои важные обязанности.

(Г-н Кристосик, Польша)

В то же самое время я хотел бы выразить мою искреннюю признательность предыдущему Председателю, послу Китайской Народной Республики Лин Цину за его дипломатическое мастерство и преданность и за его прекрасную манеру, в которой он руководил нашей работой в июле месяце.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и вместе со всеми приветствовать в Совете нового постоянного представителя Нидерландов, посла ван дер Стула, и пожелать ему успехов в работе.

В течение многих лет ситуация на оккупированных арабских территориях стоит в повестке дня заседаний Совета Безопасности. В течение долгого времени международное сообщество является свидетелем постоянного обострения положения в этом районе в результате политики израильских оккупационных властей. Мир является свидетелем страшных страданий палестинского народа. Он следит за действиями, предпринимаемыми агрессором в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, резолюций, принятых Советом и Генеральной Ассамблеей, положений международного права и вопреки международному общественному мнению.

Позиция Польши относительно израильской политики агрессии и ползущей аннексии неоднократно излагалась как в этом органе, так и с трибуны Генеральной Ассамблеи. Мы также выступали с изложением нашей позиции на заседаниях тех комитетов Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами, связанными с деятельностью Израиля и самыми серьезными последствиями этой деятельности. Мы много раз решительно поддерживали осуществление неотъемлемых прав народа Палестины, включая его право на самоопределение и создание своего собственного независимого государства.

(Г-н Кристосик, Польша)

Мы неоднократно подчеркивали, что полный и безусловный уход Израиля с оккупированных арабских территорий, включая арабский Иерусалим - одна из предпосылок для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Мы неоднократно указывали, что израильская политика агрессии, территориальной экспансии, аннексии и незаконных поселений, представляющая собой вопиющее нарушение международного права, может только содействовать росту напряженности взрывоопасной ситуации на Ближнем Востоке, которая в любой момент угрожает возникновением нового пожара.

Само собой разумеется, что эта политика представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности не только в регионе, но также и во всем мире, поскольку последствия напряженности на Ближнем Востоке выйдут далеко за пределы региона. Весь мир ждет достижения там мирного урегулирования.

Однако, как хорошо известно, политика израильских властей на протяжении многих лет сделала невозможным прочное и справедливое урегулирование кризиса. Также известно, что Израиль в одиночку не мог бы позволить себе быть движущей силой агрессии. В своих действиях, однако, он может полностью полагаться на те силы, которые видят в эскалации напряженности на Ближнем Востоке возможность для достижения своих целей. Израиль знает, что его военная машина пользуется неограниченной и безоговорочной поддержкой со стороны его стратегического союзника - Соединенных Штатов, которые серьезно рассчитывают на наращивание военного потенциала в регионе, на напряженность и агрессию, которые служат их целям. Рекламируя частичные решения и сепаратистские соглашения, они в своей внешней политике активно предпринимают действия по усилению своих стратегических целей.

Наша твердая позиция в отношении положения на Ближнем Востоке хорошо известна. И нет необходимости подробно излагать ее еще раз. Она отражена в официальных отчетах Совета, а также в документах других органов Организации Объединенных Наций.

(Г-н Кростосик, Польша)

Однако моя делегация не может не подчеркнуть вновь, что нынешнее возобновленное рассмотрение Советом положения на оккупированных территориях происходит в чрезвычайно серьезных обстоятельствах. Предыдущие случаи репрессий, применения силы и террора, которые рассматривались совсем недавно, все еще свежи в нашей памяти. Едва рассеялся пороховой дым от предыдущих выстрелов, как был совершен еще один акт насилия против палестинских арабов.

Непрекращающиеся акты террора и жестокого насилия, подобные тем, которые были совершены в городе Хевроне, должны стать серьезным и трагическим напоминанием о том, что Совет Безопасности должен выполнить свои обязанности в отношении арабского и палестинского населения на Западном берегу и других оккупированных территориях. Совет должен срочно предпринять эффективные действия. Он должен решительно заявить о незаконности и недопустимости израильских поселений, которые стали смертоносным орудием в политике аннексии, осуществляемой израильскими властями.

Бесспорно, что расширенное создание новых израильских поселений, экспроприация арабской собственности для осуществления этих проектов, применение таких методов, как уничтожение и опечатывание жилищ и коммерческих сооружений, представляют собой неотъемлемую часть политики, направленной на изменение правового, физического и демографического статуса оккупированных арабских территорий. Доказательствами израильского экспансионизма являются односторонняя аннексия им восточной части Иерусалима, преднамеренные попытки колонизации, ведущие к постепенной экономической и административной интеграции Западного берега и сектора Газы с Израилем, распространение израильской юридической и административной системы на Голанские высоты, а также его деятельность, носящая сомнительный характер, в южной части Ливана. Эта деятельность сопровождается различными формами репрессий и террора, исключаящими любые иллюзии в отношении подлинных намерений оккупационных властей.

(Г-н Кристосик, Польша)

По мнению польской делегации, положения, предусмотренные в представленном проекте резолюции - это минимум того, что может сделать этот Совет, с тем чтобы ответить на требования, выдвигаемые серьезным положением на территориях, находящихся под израильской оккупацией, и оправдать ожидания международного сообщества, с тем чтобы положить конец процессу ухудшения положения, прежде чем политика свершившихся фактов в отношении аннексии арабских территорий достигнет своих зловещих далеко идущих целей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Польши за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Катара. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛЬ-БОЭНИН (Катар) (устный перевод с арабского): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие в начале моего заявления передать вам искренние поздравления по случаю занятия вами поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я уверен, что вы достигнете успешных результатов в руководстве работой Совета благодаря вашему опыту и умению.

Я хотел бы также, г-н Председатель, воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное компетенции, проявленной вашим предшественником, представителем Китая, во время его пребывания на посту Председателя в июле.

Созыв Совета в связи с кровавыми событиями, происшедшими в оккупированном Хевроне, сам по себе явно свидетельствует о таком ухудшении положения на оккупированных арабских территориях, что это может подвергнуть опасности мир и безопасность. Однако это не первое заседание Совета, проводимое в ответ на волю международного сообщества, которое перед лицом непрекращающихся и принимающих все большие масштабы преступлений израильских оккупационных властей не может не пытаться вновь и вновь в рамках своей компетенции, предоставленной

(Г-н аль-Бознин, Катар)

ему Уставом, принять решительную сдерживающую резолюцию, которая положит конец постоянному высокомерию Израиля и попранию им целей Устава, международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и всех моральных норм и правил. Это заседание является не чем иным, как звеном в цепи заседаний, которые, как решил Израиль, должны быть бесконечными и бесплодными.

В результате полной политической поддержки, предоставляемой ему сверхдержавой -- постоянным членом Совета Безопасности, Израилю удалось установить безграничное господство над населением оккупированного Западного берега.

(Г-н аль-Боэнин, Катар)

Эта поддержка также подрывает волю абсолютного большинства государств-членов Организации Объединенных Наций, нашедшую свое выражение в многочисленных резолюциях в поддержку прав арабского населения, включая право палестинского народа на самоопределение. Эти резолюции содержат осуждение израильской оккупации и признают недействительными и не имеющими юридической силы все меры, предпринимаемые Израилем для аннексии Голанских высот и арабской части Иерусалима и создания еврейских поселений.

Однако всем членам Совета известно, что устремления Израиля направлены на изгнание коренного населения с арабских территорий. Палестинцы отказываются мириться с репрессиями и подавлением, с конфискацией земель и ограничением свобод; это означает, что они отказываются мириться с неестественным процессом постепенной иудизации, которую стараются навязать им оккупационные власти. Таким образом, руководящие круги Израиля оказались во власти безумного, кровавого устремления, не имеющего прецедента в современной истории со времен поражения нацизма, которое заключается в физическом истреблении палестинского народа. Мы не считаем этот очевидный вывод преувеличением. Иначе чем можно объяснить яростную кампанию, которую проводят вооруженные еврейские поселенцы против беззащитных палестинцев на Западном берегу? Чем еще можно объяснить нападения на школы и университеты, убийства без разбора, осквернение святых мест и храмов в священном Иерусалиме и других арабских городах, конфискацию земель, разрушение домов, снятие с постов мэров и выборных членов муниципальных советов — или, когда не удастся изгнать их, попытки их убить? Это лишь часть перечня зверских варварских израильских преступлений, которыми пестрят документы Организации Объединенных Наций.

Однако еще хуже то, что решимость израильтян уничтожить палестинцев любой ценой порождает различные варварские кампании, направленные на то, чтобы нанести ущерб населению Западного берега и района Газы, как путем военных, так и политических маневров. Для осуществления своих замыслов Израиль без колебаний разорил Ливан и

(Г-н аль-Бознин, Катар)

оккупировал его землю, и оккупирует ее до сих пор. Руководители Израиля не отрицают того, что их основной целью являлось уничтожение палестинцев. Доказательством тому — если это требует доказательств — служат варварские бомбардировки Бейрута и кровавые расправы в Сабре и Шатиле, а также продолжающаяся бойня в оккупированной южной части Ливана, на Западном берегу и в секторе Газа.

Делегация Катара осуждает практику Израиля на оккупированных арабских территориях, в частности политику создания незаконных еврейских поселений, которые рассматриваются как одно из основных препятствий на пути к достижению мира на Ближнем Востоке. Поэтому моя делегация настойчиво призывает членов Совета Безопасности осуществить волю международного сообщества, чему Израиль препятствовал до настоящего времени, и тем самым осуществить полностью свой долг перед лицом зверской агрессии против палестинского народа и дать этому народу возможность неограниченно пользоваться своими национальными и политическими правами, как указывается в резолюциях Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Катара за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Судана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ЭЛЬФАКИ (Судан) (устный перевод с арабского): Г-н Председатель, мне очень приятно от имени делегации Демократической Республики Судан сердечно поздравить вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы убеждены, что ваши дипломатические способности и обширный опыт позволят вам привести Совет к успешному завершению работы в этом месяце.

В то же время я не могу не выразить нашей глубокой признательности и благодарности послу Лин Цину, постоянному представителю дружественной Китайской Народной Республики, за то, как компетентно он руководил работой Совета в прошлом месяце.

(Г-н Эльфаки, Судан)

События и грубые нарушения, имеющие место на оккупированных палестинских территориях, являются лишь одним из звеньев преднамеренного сионистского замысла, с помощью которого Израиль в течение многих лет стремится уничтожить арабский палестинский народ и ликвидировать полностью основы его христианской и исламской арабской культуры повсюду на оккупированных арабских территориях. Осуществляя на практике этот преступный агрессивный замысел, Израиль не ограничивается разжиганием одной за другой войн, пользуясь различными ложными предлогами и оправданиями. Напротив, осуществив обширную экспансию и оккупацию, он прибегает к практике использования целого ряда террористических акций и преступных действий против арабских граждан в их святых местах и на их землях, с тем чтобы заставить их, прямо или косвенно, покинуть свои дома и земли и искать убежища ради спасения своих жизней.

Упорствуя в своем безрассудстве и опьяненный своим военным могуществом, Израиль по-прежнему проводит в жизнь свою колониалистскую поселенческую политику с помощью всех средств, имеющихся в распоряжении и у государства, и у властей — а средства эти многочисленны, — а также с помощью своих граждан, через посредство различных организаций, партий и частных лиц.

(Г-н Эльфаки, Судан)

Эти усилия дополняют действия правительства, а также находят ежедневное отражение в многочисленных сообщениях о преступлениях, убийствах и актах агрессии, совершаемых против арабских территорий и арабских граждан, которые стойко переносят оккупацию, несмотря на мучения, унижения и терроризм. Они беззащитны, если не считать их веры в Бога, в их родину, их землю и их узурпированные права. Эти условия навязаны им, в то время как пришлым сионистским группам разрешено носить любые виды оружия и орудия убийства и терроризма. Это происходит в государстве, которое вооружено до зубов, и, как указывалось накануне предыдущими ораторами, в государстве, которое не только получает оружие из самых современных арсеналов, но и производит оружие для продажи на самых отвратительных рынках, таких, как расистская Южная Африка.

Недавние события в Эль-Халиле и других арабских городах, а также нападение 26 июля на мусульманский университет в Эль-Халиле, когда были убиты три арабских студента и 40 других ранены, является неотъемлемой частью сионистского террористического заговора, направленного на то, чтобы изгнать коренное население с арабских территорий и полностью иудаизировать эти земли.

Раз за разом собирался этот Совет в тех случаях, когда Израиль осуществлял очередной этап своего преступного плана создания поселений, хотя Совет Безопасности уже три года назад объявил незаконными поселения, созданные Израилем на оккупированных арабских территориях в 1967 году. Он также призвал к ликвидации этих поселений и заявил, что их наличие и продолжающееся создание новых поселений является серьезным препятствием на пути к миру, о чем свидетельствуют резолюция 465 (1980) и другие соответствующие резолюции Совета.

Но Израиль продолжает упорствовать в своем безрассудстве, не взирая на резолюции, принятые мировым сообществом, представленным в этом Совете, как наивысшем международном органе, несущем ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как ясно видно из политики и действий Израиля, он игнорирует международные нормы и законы, которые рассматривают политику создания поселений

(Г-н Эльфаки, Судан)

на оккупированных арабских территориях как незаконную и которые предусматривают недопустимость приобретения территорий силой. Международные законы и органы, и прежде всего четвертая Женевская конвенция 1949 года, призывают оккупирующую державу уважать права народа на землю, которую эта держава оккупирует, и запрещают депортировать или эвакуировать население при помощи каких бы то ни было средств, не говоря уже об актах терроризма или угнетения, которые Израиль совершает ежедневно. Естественно, Израиль понимает все это, но как уже неоднократно указывалось его представителем в этом Совете и других органах Организации Объединенных Наций, он не только не будет соблюдать эти резолюции, но и не будет руководствоваться международными нормами и документами до тех пор, пока он сможет действовать безнаказанно.

Непримиримость и высокомерие Израиля, а также его отказ признать существование арабского народа Палестины и его право на самоопределение на своей земле, использование Израилем терроризма, угроз и силы в различных формах в целях истребления и уничтожения палестинских арабов, с тем чтобы унижить их и поставить на колени, вместо того чтобы признать их законные права, которые признает весь мир, — все это свидетельствует о том, в какой степени Израиль полагается и верит в войну, агрессию, экспансию и терроризм, считая их единственным вариантом отношения с палестинцами и арабами.

Вместе с другими членами Совета и других важных международных органов мы призывали Израиль в полной мере осознать, что мир неделим и что справедливость не является прерогативой лишь одного народа. Вопрос о Палестине и правах палестинского народа, несомненно, является сердцевиной конфликта на Ближнем Востоке. Не может быть прочного, всеобъемлющего и справедливого мира в этом регионе, пока Израиль полностью не уйдет с арабских и палестинских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, а также без восстановления законных и неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и создание независимого национального государства на своей территории под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), его единственного законного представителя.

(Г-н Эльфаки, Судан)

Я хотел бы вновь выразить поддержку народа и правительства Демократической Республики Судан и их солидарность с героической и доблестной борьбой, которую ведет братский арабский народ Палестины с Организацией освобождения Палестины и ее руководителем как символом палестинской революции, нашим братом, доблестным борцом за свободу Ясиром Арафатом, Председателем Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины.

То, что Организация Объединенных Наций и все международное сообщество, представленное в этом Совете, до сих пор не смогли заставить Израиль отказаться от проведения политики создания поселений, вызывают растущую озабоченность и разочарование. Но мы надеемся, что Совет на сей раз сможет осудить и прекратить варварские действия Израиля на оккупированных арабских территориях, а также принять на себя всю ответственность за эти преступления. Совет должен, поскольку он несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, принять в соответствии с Уставом этой международной организации такие меры, которые положили бы конец действиям Израиля, выходящим за рамки законов и норм, являющихся основой отношений между странами, основополагающими среди которых являются международное право и Устав Организации Объединенных Наций. Мы искренне надеемся, что это заседание Совета в отличие от предыдущих не станет всего лишь реакцией на еще одно звено в цепи заговоров Израиля против палестинцев и арабов в ожидании еще одного звена и еще одного соответствующего заседания этого Совета. Мы призываем все международное сообщество выполнить политический и моральный долг и обязательства по отношению к арабскому народу Палестины, который уже в течение полувека страдает от угнетения, перемещения, терроризма и лишений, включая массовые убийства и акты геноцида, в то время как совесть всего мира и человечества продолжают молчать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Судана за теплые слова, сказанные в мой адрес.

Г-н МАРГЕТСОН (Соединенное Королевство) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и тепло приветствовать вас на посту Председателя нашего Совета. Я уверен, что ваш тонкий ум и дипломатическое умение помогут нам благополучно пройти этот период. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Китая, который умело и дипломатично руководил нашей работой, это было особенно заметно во время его пребывания на посту Председателя Совета в июле месяце.

Я могу быть краток. Моя делегация неоднократно высказывала сожаление по поводу опасного цикла насилия и репрессий на оккупированных территориях. Мы делаем это вновь и сегодня.

Последнее ужасное событие в Хевроне — это одно из событий в целой цепи таких событий, которые не прекратятся до тех пор, пока не будут устранены коренные причины этого.

Эта отвратительная акция была осуждена израильскими властями на самом высоком уровне. Мы отмечаем этот факт, и я уверен, что и другие, даже если они и не говорят об этом в своих выступлениях в Совете, также несомненно это отметили. Мы надеемся, что будет проведено полное и серьезное расследование этого инцидента, который привел к гибели трех молодых студентов, и многие другие студенты были ранены в Университете Хеврона.

В ходе прений мы слышали осуждение Израиля и его политики, которое очень часто выражалось в весьма резких выражениях. Я понимаю, что обе стороны испытывают большие эмоции. Но я не считаю, что выражения подобного рода произведут большое впечатление на позиции Израиля или на его политику. Это скорее может послужить тому, что Израиль усилит свою очевидную невосприимчивость к результатам прений в данном Совете. Подобный язык облечает возможность Израилю игнорировать и не принимать во внимание такие прения, считая их разглагольствованием фанатиков. В этом он будет неправ, но данный Совет, безусловно, не должен облегчать ему возможность делать это.

(Г-н Маргетсон, Соединенное  
Королевство)

Поэтому я не намерен присоединяться к выражению критики в адрес Израиля. Однако я и не отмежевываюсь от некоторых существенных аспектов.

Мы выслушали многих ораторов, которые выразили искренние опасения многих арабов по поводу того, что арабы на оккупированных территориях изгоняются насильственным путем со своей земли в результате израильской политики и актов терроризма.

Мое правительство следит за израильской политикой на оккупированных территориях с глубокой и постоянной озабоченностью. Мы глубоко озабочены политикой Израиля по созданию поселений. Именно это и лежит в основе того недоверия и напряженности, которые имеют там место.

Я вновь заявляю, что по нашему мнению, эти поселения противоречат международному праву и принципу недопустимости приобретения территории силой. Этот принцип изложен в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.

Политика Израиля по созданию поселений подрывает веру в то, что Израиль готов свободно вести переговоры об окончательном статусе оккупированных территорий. Мое правительство призывает Израиль, как призвал Израиль президент Рейган, положить конец такой наносящей ущерб политике и объявить о немедленном замораживании поселений.

Я не считаю, что именно только политика Израиля по созданию поселений мешает всем сторонам предпринять шаг, направленный на достижение урегулирования с помощью переговоров. Это конечно не так. Но я считаю, что наилучшим путем по ослаблению напряженности сейчас и для начала восстановления доверия между Израилем и его соседями было бы возобновление усилий, направленных на достижение урегулирования путем переговоров.

Я призываю стороны проявлять сдержанность, которая потребует в том случае, если необходимый, но ускользающий диалог должен будет заменить ненужное, но распространяющееся насилие, которое, и я сожалею об этом, характеризует данный регион в настоящее время.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за теплые слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ИКАСА ГАЛЬАРД (Никарагуа) (устный перевод с испанского): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы самым теплым образом поздравить вас по случаю занятия вами поста Председателя Совета Безопасности в августе месяце.

Мы убеждены в том, что наша работа выиграет от дипломатического умения, которое характерно для вашей страны, а также от вашего умения и опыта.

Мы также хотели бы поздравить посла Китая Лин Цина за образцовое и мудрое руководство нашей работой в прошлом месяце.

Со времени последнего рассмотрения Советом данного пункта повестки дня мы были постоянно хорошо информированы путем ознакомления с письмами, адресованными данному органу, о тех отвратительных преступлениях сионистского правительства и сионистской системы на оккупированных палестинских и арабских территориях, жертвой которых стал палестинский гарод. Нет необходимости приводить длинный перечень подобных преступлений, о которых международному сообществу хорошо известно. К сожалению, не будет преувеличением сказать, что сионистский терроризм нашел проявление во всех формах - убийства, похищение людей, угрозы, заключение в тюрьмы, взрывы, уничтожение зданий и наказание семей, владельцев собственностью и всего населения.

Израиль осуществляет свои возмутительные акты без всякого разбора, будь то дети, студенты, женщины, члены профсоюзов и беженцы - все являются жертвами подобной политики. Все они в равной мере считаются виновными в том, что расистский режим считает преступлением то, что они являются палестинцами.

Что же касается палачей палестинского народа, то мы можем сказать, что это в первую очередь израильские власти, сюда можно и добавить израильских поселенцев, поведение которых время от времени критикуется израильским правительством.

(Г-н Икаса Гальард, Никарагуа)

Призывы правительства Израиля к таким поселенцам не брать правосудие в свои собственные руки не заслуживают доверия именно потому, что они исходят от тех, кто является подстрекателем и инициатором этих самых преступлений, которые они должны контролировать, и, более того, потому, что наказания для виновных практически не существуют, выносимые приговоры выглядят смехотворными по сравнению с серьезностью преступлений.

Недавние убийства палестинцев в городе Хевроне являются не чем иным, как одним из звеньев в длинной цепи преступлений, совершенных Израилем на этих территориях. Серьезность положения с созданием поселений с каждым днем становится все более критическим, и факты, представленные Организацией освобождения Палестины и арабскими государствами, должны вызывать озабоченность у всех членов нашего Совета. В частности, мы внимательно выслушали представителя Иордании, отметившего, что число израильтян, перемещенных на оккупированные территории начиная с 1967 года, достигло более 150 000 и что Израиль планирует переместить дополнительно 200 000 человек к концу этого десятилетия.

(Г-н Икаса Гальард, Никарагуа)

Согласно тем же источникам израильской прессы с 10 мая израильские министерства и ведомства, занимающиеся созданием поселений, проводят "Кампанию по созданию поселений в Иудее, Самарии и районе Газы". Эта кампания проводится министерствами сельского хозяйства, науки, развития и жилищного строительства совместно с организацией, занимающейся созданием поселений, и другими полуофициальными сионистскими организациями. Для привлечения будущих поселенцев израильское население подвергается массовой пропагандистской обработке с обещаниями материальных благ, которые приобретают поселенцы.

В мае пропагандистская кампания израильского правительства указывала, что число мест для образования поселений ограничено, но в будущем будет больше земли для всех тех евреев, которые захотят переселиться. Для того чтобы повлиять на решения в пользу поселений, израильское правительство предоставляет от 120 000 до 150 000 долларов семьям, которые живут в развивающихся городах. Так израильские власти именуют нечто, являющееся незаконным актом, проявлением неуважения к международным авторитетам и нарушением мира. А эта сумма в четыре и даже в шесть раз превышает ссуды, предоставляемые семьям в других районах Израиля.

Израильская организация под названием "Мир сейчас" осудила заявление израильского правительства о том, что со времени вторжения в Ливан палестинцы с большей готовностью продают свою землю. Это означает, что в последнее время значительно участились акты насилия против палестинского народа и систематически возрастает экспроприация и разграбление со стороны израильских военных властей.

Подобное отношение к палестинскому народу стало широкой практикой, которая неоднократно осуждалась и осуждается Организацией Объединенных Наций. Мы все знаем, что права человека в том, что касается палестинцев, всех без исключения, грубо нарушаются Израилем, и поиски путей и средств сдерживания подобной практики практически стало узаконенной функцией этой Организации.

(Г-н Икаса Гальард, Никарагуа)

Как говорится в резолюции 452 (1979), израильская политика создания поселений на оккупированных территориях не имеет правовой основы и представляет собой нарушение четвертой Женевской конвенции. Аналогичным образом в пункте 5 постановляющей части резолюции 465 (1980) Совета Безопасности говорится, в частности:

"... что все меры, принимаемые Израилем по изменению физического характера, демографического состава, организационной структуры или статуса палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, или их любой части не имеют законной силы ...".

Кроме того, Израиль грубо нарушает четвертую Женевскую конвенцию о защите гражданских лиц во время войны, особенно пункт 6 статьи 49, в котором оккупирующей державе запрещается эвакуировать и переселять часть своего собственного населения на оккупируемую территорию.

Проект резолюции, распространенный по данному вопросу в Совете, представляет собой сбалансированный документ, который моя делегация полностью поддерживает. Этот проект резолюции в основном основывается на принципах, принятых этим Советом в предыдущих резолюциях, и строго соответствует нормам международного права; поэтому этот проект должен получить единодушную поддержку со стороны всех членов Совета.

Ни пытки, ни преследования, ни угрозы, ни массовые репрессии, ни грабеж не представляют наиболее серьезного нарушения прав человека народа Палестины со стороны Израиля, поскольку все это является результатом лишения более фундаментального права — права палестинского народа на существование. Израиль не признает это право и постоянно демонстрирует это. Массовые убийства палестинцев, которые имеют место уже в течение целого ряда лет, кровавые акты геноцида в Сабре и Шатиле еще не забыты, в прошлом году они потрясли и ужаснули мир.

(Г-н Икаса Гальард, Никарагуа)

В равной степени важно право палестинского народа на самоопределение; отказ ему в этом праве является коренной причиной других нарушений прав человека для более чем четырехмиллионного населения. Прекращение военной и политической оккупации палестинской территории является важным условием осуществления палестинским народом других своих прав.

Я хотел бы процитировать заключительную декларацию седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели. Мы считаем имеющим особое отношение к данным прениям Совета содержащееся в ней осуждение поддержки Израйля со стороны Соединенных Штатов во всех областях, особенно в военной и политической, поддержки, без которой сионистское государство не смогло бы продолжать свою политику пренебрежения и презрения к резолюциям и решениям Совета, не смогло бы оно продолжать и свою незаконную оккупацию арабских и палестинских территорий.

Я бы также напомнил Совету призыв, содержащийся в этой декларации, в адрес одной страны, являющейся постоянным членом Совета, призыв прекратить злоупотребление правом вето, что не дает возможности этому органу предпринять эффективные меры для осуществления всеобщепризнанного принципа недопустимости приобретения территории с помощью силы. Палестинскому народу должна быть предоставлена возможность обрести свои неотъемлемые права.

Также относится к этим прениям и призыв Глав государств и правительств к членам Совета, призыв выполнять свои функции и обязательства, с тем чтобы Совет мог принять необходимые меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций для установления и обеспечения мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Пришло время для того, чтобы Совет принял необходимые меры согласно Главе VII Устава в связи с поведением Израйля с 1948 года, когда он был создан в Палестине.

(Г-н Икаса Гальард, Никарагуа)

Различные подготовительные семинары Международной конференции по Палестине показали, что дело палестинского народа пользуется широкой международной поддержкой. 11-15 апреля сего года в Манагуа, Никарагуа, был проведен региональный семинар для Латинской Америки. На этом семинаре были вновь подтверждены различные права палестинского народа и были приняты важные рекомендации государствам региона, а также этой Организации относительно вклада в дело справедливого, глобального и прочного урегулирования проблемы Палестины. Среди вопросов, рассматриваемых сейчас Советом, которые обсуждались на семинаре и которые вошли в его заключительный документ, я хотел бы отметить призыв в адрес этого органа провести расследование действий, совершенных Израилем против палестинского народа в нарушение норм международного права и доложить о результатах этого расследования.

(Г-н Икаса Гальард, Никарагуа)

Совет Безопасности также просили одобрить рекомендации Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и использовать все соответствующие положения Устава для осуществления этих рекомендаций. К сожалению, пока не удалось добиться этого.

И наконец, Совет просили рассмотреть доклад Комитета, созданного по резолюции 446 (I979) от 22 марта I979 года, и вновь возобновить деятельность этого Комитета для установления связи между созданием Израилем незаконных поселений на оккупированных территориях и для рассмотрения того, какие последствия возникли бы из-за этого.

Сейчас, в канун проведения Международной конференции по Палестине в Женеве, настал подходящий момент для Совета Безопасности осуществить акцию в качестве основного органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности. Подобные рекомендации и действия, о которых идет речь в проекте резолюции, находящейся сейчас перед членами Совета, представляют собой срочные и неотложные задачи для этого Совета. Арабские государства, Организация освобождения Палестины и все народы, которым дорог мир и справедливость, надеются, что этот Совет и его члены выполнят свои обязательства. В противном случае престиж, эффективность этого уважаемого органа и роль, которую он должен играть, будут серьезно подорваны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Никарагуа за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Бахрейна. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н АС-САБАГХ (Бахрейн) (устный перевод с арабского): Прежде всего, г-н Председатель, разрешите мне поздравить Вас по случаю занятия Вами поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце и воздать должное Вашим способностям и Вашему опыту в успешном руководстве работой Совета.

(Г-н ас-Сабагх, Бахрейн)

Я также рад выразить нашу признательность представителю Китая за его выдающееся руководство работой Совета в июле. Он руководил работой Совета с большим опытом и компетентностью.

Продолжающиеся акты насилия в Эль-Халиле, Наблусе, Беир Зейте и других городах Западного берега - это неизбежный результат продолжающейся израильской оккупации и увековечения его агрессивной экспансионистской политики. Израиль конфисковал примерно 60 процентов территории Западного берега, не говоря уже о секторе Газа и о Голанских высотах. Израиль прибегает к систематическому террору в отношении населения этих территорий, безжалостно и немилосердно вынуждая его покидать свои города и деревни.

Еврейские банды, которые свирепствовали в Исламском колледже в Эль-Халиле 26 июля, убили трех ни в чем не повинных граждан, ранили многих других при осуществлении систематических спланированных террористских акций против арабских граждан, с тем чтобы вынудить их бежать со своей родины. Не секрет, что эти репрессивные меры осуществляются на самом виду у израильской армии и сил безопасности. Они являются частью серии систематических террористических актов Израиля, примером чему были массовые убийства в Сабре и Шатиле, а несколько лет ранее - преступления в Каббии и Деир Яссине. Более того, случаи массового отравления школьников на Западном берегу, а также возникшие в результате этого страх и беспокойство и постоянная массовая истерия, от которой страдает арабское население этого района, были освещены международной прессой весьма подробно.

Все это проходит на фоне бессилия Организации Объединенных Наций и бездеятельности Совета Безопасности и международного сообщества. Все понимают моральную и политическую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Палестины и ее арабского народа. Израиль обязан своим существованием резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1947 году. Международное общественное мнение хорошо понимает экспансионистские устремления Израиля и продолжающиеся акты терроризма против арабского населения.

(Г-н ас-Сабагх, Бахрейн)

В этих преступлениях Израиль прикрывается историческими и религиозными оправданиями, за которыми недавно последовали срочные меры по "безопасности". Эти акты игнорируют международное общественное мнение. Поистине речь идет о кризисе международной морали и совести. Те, кто утверждает, что они защищают права человека, не должны оставаться глухими к тому, что происходит на оккупированных арабских территориях, что проявляется в грубом нарушении прав человека, которые едины для всех, не ограничиваются лишь одним народом и не исключают другие.

Друзья Израиля должны убедить его выполнить резолюции Совета Безопасности. Политика Израиля на оккупированных арабских территориях основана на аннексии, и поэтому он всеми средствами выступает против постоянного и справедливого мира и сводит на нет все усилия и мирные инициативы, последней из которых была мирная инициатива Конференции в Фесе. В своей политике он также полагается на насилие и использование силы, рассматривая войну в качестве главного принципа в своей оппозиции арабским соседям. Он все время пытается навязать арабам капитуляцию, а палестинцев вынудить бежать со своей земли, с тем чтобы заменить их сионистами. Таким образом, военная альтернатива — это средства осуществления его экспансионистской политики поселений. Он распространяет эту логику на все территории, сея там хаос и беспорядки и расчленяя.

Безопасность Израиля основывается на ведении им превентивных войн против своих соседей и государств всего региона. Эта логика привела его к бомбардировке иракского ядерного реактора, который был построен для использования в мирных целях.

Резолюция Совета Безопасности 465 (1980) от марта 1980 года осудила экспансионистскую политику поселений Израиля как незаконную и недействительную и заявила, что продолжение создания поселений препятствует мирным усилиям в районе и противоречит всем международным нормам и законам, касающимся оккупации и войны.

(Г-н ас -Сабагх, Бахрейн)

В шестом пункте статьи 49 Женевской конвенции 1949 года подчеркивается, что

"Оккупирующая держава не должна депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию".

Заселение рассматривается как грубое нарушение этого недвусмысленного положения.

(Г-н ас-Сабагх, Бахрейн)

Государство Бахрейн призывает Совет Безопасности полностью выполнить ответственность, возложенную на него Уставом Организации Объединенных Наций. Совету необходимо выполнить свои обязательства по защите арабского и палестинского населения на оккупированных арабских и палестинских территориях от актов агрессии, осуществляемых вооруженными израильскими бандами. Великие державы, ввиду своей особой ответственности за сохранение мира и безопасности в регионе, а также в силу права и справедливости, должны также действовать в этом направлении на основе резолюций Совета Безопасности. Ответ Совета на просьбу о созыве этого важного заседания подчеркивает серьезный характер событий, которые затронули население оккупированных арабских территорий, а также угрозы, которые ставят под удар мир и безопасность на Ближнем Востоке. Палестинский вопрос лежит в сердце ближневосточной проблемы; стремления палестинского народа должны воплотиться в жизнь и для них должно быть создано государство на их национальной земле. Совету Безопасности необходимо потребовать выполнения своих резолюций 465 (1980) и 466 (1980), которые подчеркнули незаконность создания израильских поселений. Наилучший путь прекращения израильско-арабского конфликта и достижения справедливого и прочного мира, приемлемого для всех сторон, лежит через осуществление резолюций Совета Безопасности. Совет Безопасности должен приложить дальнейшие усилия, с тем чтобы заставить Израиль уважать свои соответствующие резолюции и принять во внимание национальные неотъемлемые права палестинского народа, а также его право на самоопределение под руководством Организации освобождения Палестины.

Израиль, как я упоминал ранее, обязан как самим своим существованием, так и признанием этого существования резолюции Организации Объединенных Наций. Поэтому для Совета Безопасности не должно представлять трудности с его полномочиями, возложенными на него по Уставу, сегодня заставить Израиль выполнить резолюции Совета, касающиеся незаконности израильских поселений, а также более ранних резолюций, таких как резолюция 242 (1967). Это привело бы к усилению веры

(Г-н ас-Сабагх, Бахрейн)

народов и государств в Организацию Объединенных Наций, как воплощению мира и справедливости, а также к увеличению доверия мира к этой Организации и ее способности остановить агрессию и установить мир, безопасность и справедливость в районе, который переживает так много беспорядков и волнений, в районе, государства которого должны сейчас направить свою энергию на развитие на основе подлинного мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Бахрейна за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ВАН ДЕР СТУЛ (Нидерланды) (устный перевод с английского): Я хотел бы прежде всего выразить вам, г-н Председатель, мои поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности. Несомненно, Совет извлечет большую пользу из ваших выдающихся качеств, которые были продемонстрированы в столь многих случаях. Я хотел бы также отдать дань уважения представителю Китая, который руководил Советом с большой мудростью и терпением в июле месяце.

Не впервые в этом году мы собрались здесь для рассмотрения положения на оккупированных арабских территориях. Недавние нарушения мира в Хевроне сделали, однако, необходимым срочно рассмотреть этот вопрос еще раз. Правительство Нидерландов осуждает недавние убийства, совершенные в этом городе, которые стоили жизни одному израильскому студенту, убитому ударом ножа на городском рынке 7 июля, и трем арабским студентам, а также ранением многих других людей, когда вооруженные люди в масках открыли огонь по толпе студентов в исламском колледже Хеврона 26 июля. Сейчас все еще неизвестно, кто совершил эти позорные акты. Будучи оккупирующей державой, однако, правительство Израиля несет ответственность за поддержание порядка на оккупированных территориях. Мы отмечаем, что израильские власти заявили, что они будут расследовать различные инциденты в Хевроне и вокруг него. Мы призывает их провести такие расследования тщательно и интенсивно и проследить, чтобы те, кто ответственен за эти акты, предстали перед правосудием.

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

В своем письме от 11 июля 1983 года, распространенном как документ S/15865, Постоянный представитель Израиля информировал нас о решении израильских властей сместить назначенного мэра Хеврона г-на Мустафу Натше и членов городского совета. Мы сожалеем об этом решении и не согласны с его мотивировкой. По нашему мнению, вряд ли можно обвинять мэра города за волнения в его городе, которые главным образом вызваны давлением извне. Вместо того, чтобы сместить мэра, израильские власти должны были бы принять четкое решение, запрещающее расширение израильских поселений в центре этого города, что было бы полезно для нормализации положения.

События в Хевроне являются явным свидетельством негативных и опасных последствий израильской политики поселений. Позиция Нидерландов по этому вопросу совершенно ясна. Мы неоднократно заявляли, что положения Гаагской конвенции 1907 года и четвертой Женевской конвенции 1949 года применимы к территориям, оккупированным в 1967 году. Поэтому мы твердо убеждены в том, что израильские поселения на этих территориях, а также изменение в статусе и демографической структуре этих территорий, которые являются основным источником напряженности, не имеют никакой силы по международному праву. Более того, политика израильских поселений противоречит принципу недопустимости приобретения территории посредством войны, как определено в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. В ходе последнего визита в Израиль министр иностранных дел Нидерландов г-н Ханс ван ден Брук подтвердил эту позицию. Более того, мы неоднократно призывали правительство Израиля незамедлительно отменить свое решение и далее увеличивать число поселений на оккупированных территориях. Создание или расширение любого поселения будет лишь усиливать сильное и справедливое возмущение жителей оккупированных территорий.

Я полностью согласен с замечаниями, сделанными представителем Соединенного Королевства в отношении тона нынешнего обсуждения. Однако в то же время это обсуждение еще раз подтверждает почти единогласное мнение международного сообщества о том, что израильская политика

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

поселений и его практика имеют зловещие последствия для всех усилий и инициатив в направлении достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Мое правительство серьезно обеспокоено тем, что все мирные усилия на Ближнем Востоке, по-видимому, вновь оказались в настоящее время в состоянии застоя. Израильская политика поселений является одним из наиболее серьезных препятствий прогрессу на пути достижения мирного урегулирования в этом районе. Однако еще одной существенной предпосылкой для мира является то, что все стороны конфликта должны признать право всех государств в регионе, включая Израиль, на существование в рамках безопасных и международно признанных границ.

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

По нашему мнению, достижение всеобъемлющего и прочного мира вряд ли возможно без строгого соблюдения всеми сторонами этого основополагающего принципа, который, как хорошо известно, был определен 10 государствами-членами Европейского сообщества в их Декларации, принятой в Венеции 13 июня 1980 года. Нидерланды, со своей стороны, по-прежнему убеждены в том, что не может быть достигнуто реального мира или стабильности в этом регионе, если право народа Палестины на самоопределение со всеми вытекающими последствиями не будет признано и закреплено во всеобъемлющем урегулировании, которое в то же время признало бы принцип безопасности для всех государств в этом регионе.

В заключение позвольте мне заявить, что Нидерланды проголосуют в поддержку проекта резолюции, содержащейся в документе S/15895, относительно положения на оккупированных территориях. Голосуя в поддержку этого проекта резолюции, мы тем не менее хотели бы официально заявить, что, по нашему мнению, формулировка постановляющего пункта 6 должна быть более сбалансированной. Как я уже сказал прежде, Нидерланды осуждают все убийства, которые имели место за последнее время в Хевроне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Нидерландов за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Ливийской Арабской Джамахирии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БУРВИН (Ливийская Арабская Джамахирия) (устный перевод с арабского): Я поздравляю вас, г-н Председатель, по случаю занятия вами поста Председателя Совета в этом месяце, и выражаю вам, а через вас членам Совета благодарность за предоставленную моей делегации возможность принять участие в обсуждении этого важного вопроса.

Я также хотел бы выразить благодарность г-ну Лин Цину, постоянно-му представителю Китайской Народной Республики, за его мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Совет соберется вновь для рассмотрения проблемы палестинского народа и положения на оккупированных арабских территориях в целом.

(Г-н Бурвин, Ливийская  
Арабская Джамахирия)

Положение там ухудшается день ото дня в результате практики сионистского образования, или, скорее, неонацистского образования. Эта практика проводится постоянно и систематически вот уже более 30 лет, в течение которых неонацисты совершали преступления и неправомерные, незаконные и аморальные акты, которые идут вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций и с международными пактами по правам человека, с положением дел на оккупированных территориях, с принципом равенства и правом на самоопределение народов. Это образование не ограничилось узурпированием палестинских территорий в 1948 году и неподчинением резолюциям Организации Объединенных Наций, но настойчиво проводило политику аннексий, насильственной эвакуации арабского населения с их территорий или изгнания их с этих территорий силой и размещения там чужестранцев из различных частей мира и вооружения их. Права человека постоянно нарушаются на оккупированных арабских территориях, против арабов вводятся дискриминационные расистские законы.

Сионистское образование проводит агрессию против соседних арабских государств, совершило нападение на иракский ядерный реактор в Багдаде, вторглось в Ливан, где его вооруженные силы все еще проводят террористические акции против гражданского населения, аннексировало Голанские высоты и Иерусалим, несмотря на осуждение международного сообщества, и создает незаконные поселения на Западном берегу, в секторе Газа и на Голанских высотах. Оно создало свыше 150 поселений более чем на 50 процентах земли на Западном берегу, используя более 80 процентов водных ресурсов. Число новых оккупантов на Западном берегу достигло более 150 000, не говоря уже о том, что происходит на Голанских высотах. С 1967 года сионистские оккупационные власти издали более тысячи военных декретов для оправдания своей незаконной практики в разрез с четвертой Женевской конвенцией 1949 года, запрещающей какое-либо демографическое или географическое изменение на оккупированных территориях.

Что касается нарушения прав человека на оккупированных арабских территориях, то они приняли различные формы, включая лишение прав на образование путем закрытия университетов и школ, увольнение учителей,

(Г-н Бурвин, Ливийская  
Арабская Джамахирия)

изменения программ, смещение избранных мэров, уничтожение домов, введение массовых наказаний и осквернение мест совершения молитв и периодическое введение комендатского часа в некоторых городах на Западном берегу.

Эта политика и практика неонацистского образования исходит из отвратительных расистских догм, таких как "избранный богом народ" и "великий Израиль" и создания государства, в котором будет лишь место для евреев, как определено сионизмом. Руководители сионистского движения направляют свою агрессию против арабского народа потому, что они рассматривают арабов главным препятствием на пути реализации экспансионистских планов сионизма и угрозу еврейскому характеру государства Израиль. Отсюда - вооружение поселенцев является конкретным выражением идей фанатичных сионистов, таких как раввин Мейр Кахане, который призывает к изгнанию всех иноверных из Израиля. Даже тогда, когда речь идет о евреях, раввин Кахане имеет определенное мнение относительно того, кто может считаться евреем. Это расистская дискриминация между приверженцами еврейской религии. Этот раввин призывает также к проведению демократии в Израиле в применении к евреям, лишая коренное арабское население, христиан и мусульман какой бы то ни было демократии.

Эти провозглашенные идеи представляют собой суть конкретной практики, которая в настоящее время развертывается на оккупированных палестинских и арабских территориях. Самым последним ее проявлением было террористическое нападение на мусульманский университет в Хевроне 26 июля 1983 года, в результате которого были убиты три студента университета и многие были ранены.

Я не хочу обременять Совет подробностями этих событий. Достаточно напомнить заявление по этому поводу нашего брата Зехди Лабиб Терзи, представителя Организации освобождения Палестины в Совете 28 июля 1983 года.

(Г-н Бурвин, Ливийская  
Арабская Джамахирия)

Политика неонацистского образования является политикой агрессии, экспансии, терроризма и расизма, которая иногда оправдывается соображениями безопасности, а иногда - религиозным правом. Эта политика будет продолжаться, несмотря на протесты и призывы мировой совести. Как заявил Генеральной Ассамблее г-н Виктор Гаучи, докладчик Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 30 ноября 1982 года:

"Влиятельные голоса признают со все большей убежденностью, что настало время выступить с призывом положить конец этой политике и путаному подходу в прошлом.

Один из таких, возможно, наиболее резких и значительных призывов к новому подходу был сделан 26 октября писателем Амосом Кенаном. Разрешите мне привести его слова:

"До тех пор, пока вы, американцы, помогаете нам стоять, мы, израильтяне, не можем стоять самостоятельно. Мы не имеем возможности жить в мире до тех пор, пока вы поддерживаете нас в войне. Мы не имеем возможности исправить наши отношения с нашими соседями до тех пор, пока вы помогаете нам забывать то, что они также - палестинцы - законные дети человечества и что они также имеют законные права". (A/37/PV.84, стр. 43)

Трагедия палестинского народа и нестабильность в арабском регионе являются результатом действий сменявших друг друга американских администраций. Международное сообщество знает, что сионистское образование не сомгло бы упорно убивать тысячи арабов, переселять целый народ и проводить политику экспансии и агрессии, если бы не огромная экономическая и военная помощь, направляющаяся безоговорочно из Соединенных Штатов, которая используется для убийства палестинского народа, для повторяющейся агрессии против арабского государства и для создания поселений.

(Г-н Бурвин, Ливийская  
Арабская Лжамахирия)

Согласно газете "Нью-Йорк таймс" от 26 июня 1983 года, американская помощь сионистскому образованию за последние годы превысила 25 млрд. долл. США; тот же самый источник сообщает, что помощь, предоставленная нынешней американской администрацией этому образованию составляет 2,5 млрд. долл. США, в том числе на военные цели 1,7 млрд. долл. США. Это - цифры из годового бюджета, и это помимо крупных сумм, предложенных некоторыми членами конгресса, с тем чтобы усилить поддержку израильской военной машины. Неограниченная американская поддержка сионистского образования не ограничивается военной и экономической сферами; она распространяется также и на политическую и гуманитарную сферы, а выражается в соглашениях о стратегическом сотрудничестве между Соединенными Штатами и сионистами.

Позиция, занятая в Организации Объединенных Наций, в частности в Совете Безопасности, а также в других международных форумах американской администрацией в поддержку сионистского образования, хорошо известна всем. Это доказательство сговора американской администрации с сионистским режимом в его политике агрессии против палестинского народа и арабской нации, направленной на осуществление сионистских замыслов, проталкивание сионистско-американских капитулянтских решений и на навязывание американской гегемонии и контроля над арабским регионом. Военные провокации и террористические действия американских флотов и авиации в арабском регионе, а также американская политика, которая полностью ориентирована на поддержку сионистского агрессора, обострили напряженность в регионе, усилили угрозу международному миру и безопасности и привели к обструкции всех международных резолюций и инициатив, направленных на достижение мира на Ближнем Востоке.

Действия американской администрации осуществляются путем шантажа американских должностных лиц и организаций со стороны сионистских организаций и путем вмешательства этих организаций в политическую жизнь Соединенных Штатов. Используя любые постыдные средства, они пытаются контролировать и оказывать давление на тех, кто принимает решения в Соединенных Штатах и поставить их на службу сионистского образования.

(Г-н Бурвин, Ливийская  
Арабская Джамахирия)

Американские администрации используют сионистское образование в качестве орудия для восстановления контроля арабского региона и чтобы сеять раздор между евреями, христианами и мусульманами.

Повсеместно признано, что сердцевиной ближневосточного вопроса является палестинский вопрос и что любое решение этого вопроса, не принимающее во внимание прежде всего законные права палестинского народа на самоопределение и создание независимого государства на его территории, останется неполным и будет обречено на провал.

С тем чтобы недопустить, чтобы нынешние обсуждения в Совете стали еще только одним выражением озабоченности по поводу участи палестинского народа, мы призываем Совет выполнить его обязанности по Уставу, возложив ответственность за терроризм на сионистское образование, осудив его, осудив его экспансионистскую сионистскую политику и практику на оккупированных арабских и палестинских территориях, приняв конкретные меры по сдерживанию агрессора, подтвердив незаконность поселений и осудив государства, которые помогают сионистскому образованию в осуществлении его экспансионистской политики поселений и нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Ливийской Арабской Джамахирии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ГОЛОБ (Югославия) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, я поздравляю вас, представителя Франции, с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в августе. Мы считаем, что ваша хорошо известная проницательность поможет работе Совета и всем нам.

(Г-н Голоб, Югославия)

Мы также воздаем должное вашему предшественнику, г-ну Лин Цину, представителю Китайской Народной Республики, который успешно руководил работой Совета Безопасности в июле, продемонстрировав при этом мудрость и преданность делу.

Совет Безопасности вновь рассматривает последствия агрессивной политики Израиля, который ни перед чем не останавливается для того, чтобы покорить народ и незаконно захватить палестинскую и другие арабские территории. Это совершается путем агрессии, репрессий и преследований. Продолжается экспансия за счет территорий соседних государств.

Кризис в этом районе постоянно обостряется, а применение силы и оружия без разбора привело к возникновению ситуации, когда мира и безопасности практически уже не существует. В условиях агрессии и террора, навязанных Израилем, продолжается создание незаконных поселений на палестинской и арабской земле, что является вопиющим нарушением решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Палестинский вопрос не может быть решен путем террора и репрессий на родине палестинцев. Насилие, осуществляемое оккупационными войсками против палестинского народа, против его молодежи и студентов, направлено на то, чтобы запугать их и подавить их решимость не быть обреченными на рабство и не сдаваться перед лицом угроз дальнейшего разрушения и узурпации.

Палестинский народ неоднократно демонстрировал, что он не откажется от своих прав на независимость и свободу. Никто не может сегодня лишить этот мужественный народ-мученик этих прав; его борьба заслуживает нашей полной солидарности и поддержки.

Народы Югославии боролись за свою свободу и независимость и победили; они ревностно хранят их. В этом один из источников нашей поддержки народа Палестины и его единственного законного представителя - Организации освобождения Палестины (ООП) и нашей веры в то, что свобода не может существовать, если ею не пользуются все.

(Г-н Голоб, Югославия)

На прошлой неделе Председатель Организации освобождения Палестины Ясир Арафат нанес визит в Югославию. Председатель Президиума Социалистической Федеративной Республики Югославии г-н Мика Спиляк провел переговоры с Председателем Арафатом. При этом г-н Спиляк вновь указал, что справедливые чаяния палестинского народа должны получить полную поддержку со стороны всех стран и народов, преданных свободе, независимости и миру.

Неприсоединившиеся страны неоднократно указывали, что израильская политика агрессии на Ближнем Востоке представляет собой одну из наиболее серьезных угроз миру и безопасности в мире. На седьмой Конференции в верхах, проведенной в Дели, неприсоединившиеся страны вновь решительно поддержали дело палестинского народа и призвали к решению кризиса, которое должно основываться на принципах политики неприсоединения и Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Голоб, Югославия)

Югославия вместе с другими неприсоединившимися странами считает, что вопрос о Палестине и конфликт на Ближнем Востоке могут быть разрешены лишь согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Такое урегулирование должно быть справедливым, всеобъемлющим и прочным и должно обеспечить уход Израиля с палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и должно дать возможность палестинскому народу под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), его единственного законного представителя, осуществить свои неотъемлемые права, осуществить самоопределение, национальную независимость и создать независимое и суверенное государство в Палестине.

Приобретение территории силой недопустимо. Именно поэтому неприсоединившиеся страны отвергли любую израильскую политику, направленную на изменение географического характера, демографического состава или юридического статуса арабских и палестинских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года, и не признают никаких изменений, произведенных Израилем на этих территориях.

Кроме того, нельзя считать справедливым и всеобъемлющим никакое урегулирование, достигнутое без участия Организации освобождения Палестины в переговорах на равноправной основе. Это предполагает признание права всех государств и народов региона на независимость в пределах безопасных и признанных границ без угрозы силой или ее применения.

Шестнадцать лет назад Совет Безопасности принял резолюцию, призывающую Израиль покинуть все территории, оккупированные после 5 июня 1967 года. Спустя столько лет Западный берег, сектор Газа и Иерусалим остаются по-прежнему в условиях оккупации, такое же положение и на Голанских высотах и на значительной части Ливана. Такое поведение Израиля является вызывающим, и Совет Безопасности должен на это отреагировать. Мы хотели бы вновь повторить здесь, что необходимо поддерживать право Ливана на независимость и что его территориальная целостность должна быть восстановлена.

(Г-н Голоб, Югославия)

Организация Объединенных Наций является и должна оставаться центром деятельности, направленной на решение вопроса о Палестине и на создание основ мира и безопасности в этом регионе. Мы хотели бы отметить, что Организация освобождения Палестины вновь продемонстрировала свою веру в Организацию Объединенных Наций и конкретно в этот орган, справедливо ожидая от Совета Безопасности подобающей реакции, прекращения израильской агрессии, экспансии и угнетения и поддержания неотъемлемых прав палестинского народа.

Осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение и на создание своего государства нельзя более откладывать, как нельзя и чинить этому препятствия. В эти трудные времена палестинский народ и Организация освобождения Палестины, его единственный законный представитель, вправе рассчитывать на нашу поддержку, в которой они нуждаются, чтобы оградить и укрепить свое единство и независимость.

По нашему мнению, Совет Безопасности должен вновь подтвердить, что израильские поселения на оккупированных территориях являются незаконными и недопустимыми, а также должен предпринять еще одно усилие, с тем чтобы оказать реально ощутимое и эффективное давление для прекращения подобной политики Израиля. Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности несет огромную ответственность за предоставление палестинскому народу возможности осуществить свои права и за урегулирование кризиса на Ближнем Востоке, и эта задача является их долгом и первостепенной обязанностью.

Имея в виду все эти факты и неотложность ситуации, мы призываем Совет принять проект резолюции, представленный на его рассмотрение и составленный группой арабских государств.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с французского): Я благодарю представителя Югославии за его любезные слова в мой адрес.

Ввиду позднего часа я предлагаю с согласия Совета закрыть заседание. Совет вновь соберется на заседание в 15 ч. 30 м. сегодня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.